

¡COCINA LA TORTILLA ESPAÑOLA!

Antonio Ramos Álvarez

Instituto Cervantes de Estambul, Turquía



OBJETIVOS:

- Conocer vocabulario del campo semántico “cocinar”.
- Familiarizarse con una receta de cocina.
- Dar instrucciones y consejos.
- Revisar las reglas del imperativo informal en singular y la colocación de los pronombres de objeto directo.

NIVEL: Avanzado

EXPLOTACIÓN DIDÁCTICA:

Antes de comenzar la actividad se pregunta a la clase qué saben sobre la tortilla española.

Preguntas modelo:

¿En qué piensan cuando se habla de tortilla? ¿Hay otra forma de decir “patata”? ¿Conoce alguien la tortilla de patata española? ¿Cuáles son sus ingredientes? ¿Qué forma tiene? ¿Existe algo similar en su cultura?

1. Los ingredientes

La clase lee la lista de ingredientes y los copia en sus cuadernos. Puede ser una oportunidad para hablar de las equivalencias métricas de peso (1 kilo = 2,2 libras), los tipos de patatas, (¿cuál es la mejor para freír? ¿Por qué? ¿Qué características tiene?) y hacer otro tipo de preguntas como: ¿Qué tipos de cebolla les gustan más? ¿Qué es una pizza?, etc.

2. Antes de dar la vuelta a la tortilla

a. El alumnado lee las instrucciones. Se resuelven los problemas de vocabulario con toda la clase, con la ayuda del profesor/a y empleando la mímica, si es necesario. A continuación, miran la tabla prestando atención a las cuatro columnas de las que se compone. El/la profesor/a indica a la clase que han de completar las columnas II y III. El principal objetivo de la actividad es revisar la regla de formación del imperativo informal afirmativo en singular y la colocación de los pronombres de objeto directo.

Respuestas:

II. 2. lavar; 3. cortar; 4. calentar; 5. retirar; 7. meter; 8. poner; 10. freír; 11. escurrir; III. b. lava; c. corta; d. caliente; e. retira; g. mete; h. pon; j. fríe; k. escurre

b. En parejas, deducen la regla y completan la columna IV de la tabla. El imperativo informal singular tiene la misma forma que la tercera persona del singular del

presente de indicativo.

Respuestas:

A. a; B. e

c. Se dirige la atención del grupo a los verbos que cambian de raíz.

Respuestas:

Remueve y fríe. Usan la misma forma que la tercera persona singular del presente de indicativo y por tanto, los verbos que cambian de raíz sufren el mismo cambio

d. Identifican los pronombres objeto directo y la regla de su colocación.

Respuestas:

Remuévelas (las patatas y las cebollas); mételas (las patatas y las cebollas). El pronombre se coloca detrás del imperativo afirmativo formando una sola palabra

3. Para dar la vuelta a la tortilla

a. La clase lee los consejos individualmente y completa la tabla como en la actividad anterior.

Respuestas:

II. 1. inclinar; 2. lanzar; 3. verter; 4. mover; 5. sacudir; 6. partir; III. a. no (la) inclines; b. no lances; c. no viertas; d. no muevas; e. no sacudas; f. no (la) partas; IV. A. es; B. as. Es la misma forma que la segunda persona singular del presente de subjuntivo

b. Contestan la pregunta.

Respuesta:

Las terminaciones se invierten (dan la vuelta a la tortilla), los verbos en -ar terminan en “-e (es)” y los verbos en -er/-ir en “-a (as)”

c. Realizan la actividad en parejas.

Respuestas:

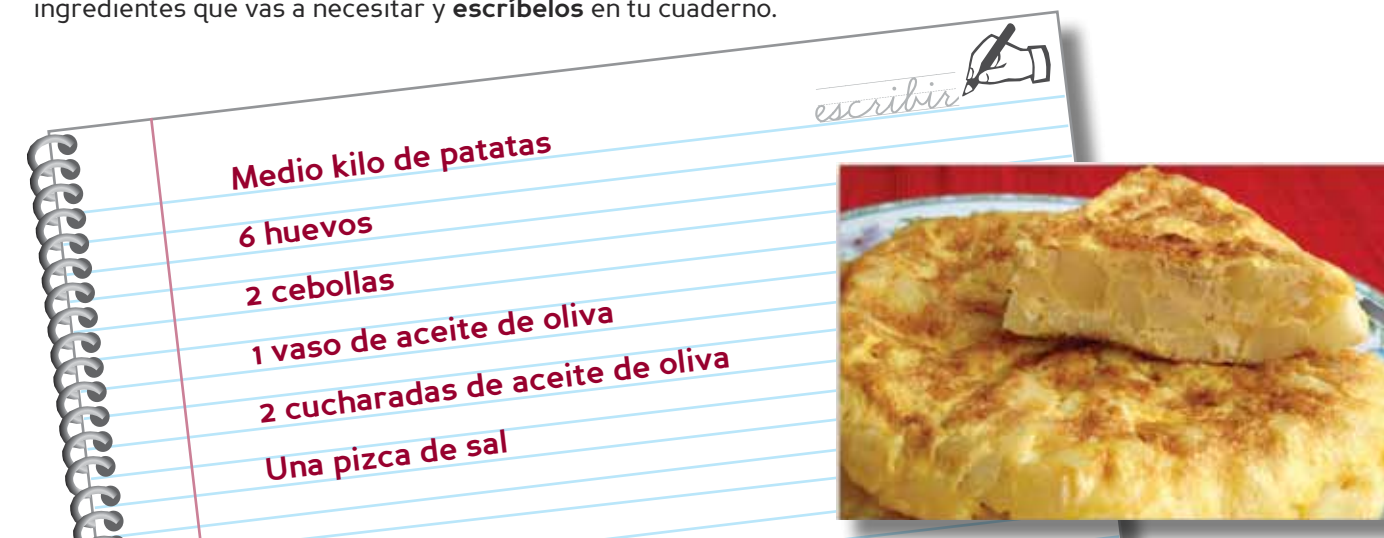
Los pronombres se sitúan inmediatamente antes del verbo. Sustituyen a la sartén, (no la inclines) y a la tortilla, (no la partas).

Para terminar, pueden escribir una receta y ver un ejemplo en,

www.directoalpaladar.com/otros/jose-andres-nos-explica-como-preparar-una-tortilla-de-patatas-chips

1. Los ingredientes

En esta unidad vas a aprender a cocinar la *tortilla española*. **Sigue** las instrucciones y consejos. Primero, **lee** los ingredientes que vas a necesitar y **escribelos** en tu cuaderno.



2. Antes de dar la vuelta a la tortilla

a. Ahora **lee** las instrucciones para cocinar la tortilla. **Presta** mucha atención porque de ello dependerá tu éxito como cocinero/a.

Pela las patatas y **lava** las cebollas.

Corta las patatas y las cebollas en rodajas.

Bate los huevos en un recipiente.

Calienta el aceite y **fríe** las patatas y las cebollas.

Remuévelas con una cuchara cada poco.

Quando ya estén doradas, **retíralas** del fuego, **escurre** el aceite y **mételas** en el recipiente con el huevo.

Pon esta mezcla en la sartén con una cucharada de aceite caliente y después de 5 minutos...



Vas a hacer un pequeña pausa antes de seguir cocinando para comprobar que entiendes bien todas las instrucciones. **Escribe** en la columna II de la tabla los infinitivos de los verbos que aparecen en la receta y ordénalos según su terminación, es decir la conjugación a la que pertenecen. **Sigue** los ejemplos.

I. Conjugación	II. Infinitivo			III. Lo que tienes que hacer tú (Imperativo afirmativo)			IV. Terminación imperativo regular
-ar	1. pelar	2. _____	3. _____	a. pela	b. _____	c. _____	A. _____
	4. _____	5. _____		d. _____	e. _____		
-er	6. remover	7. _____	8. _____	f. remuéve(las)	g. _____	h. _____ (irregular)	B. _____
-ir	9. batir	10. _____	11. _____	i. bate	j. _____	k. _____	

Ahora, **añade** las formas de esos verbos que aparecen en la receta, es decir, los imperativos, en la columna III, manteniendo el orden de las conjugaciones.

- b. Por último, **completa** la columna IV con la terminación del imperativo de cada conjugación.
- c. Mira la columna III de la tabla. ¿Qué imperativos cambian su raíz verbal? _____
Comenta con tu compañero/a con qué otra forma verbal coincide esta forma del imperativo.
- d. **Identifica** los imperativos que llevan *adosados* pronombres. ¿A qué nombres sustituyen?

Trabajando con tu compañero/a, **deduce** la regla para la colocación de pronombres con el imperativo afirmativo y escríbela a continuación. _____

3. Para dar la vuelta a la tortilla

- a. El siguiente paso requiere mucho cuidado, así que **toma** nota de los...

6 consejos para "DAR LA VUELTA A LA TORTILLA"

- Consejo 1:** **No sacudas** con fuerza la sartén al retirarla del fuego.
- Consejo 2:** **No la inclines** mucho hacia abajo.
- Consejo 3:** **No viertas** el huevo líquido por la cocina.
- Consejo 4:** **No lances** la tortilla demasiado alto.
- Consejo 5:** **No muevas** la sartén de sitio mientras la tortilla está en el aire.
- Consejo 6:** **Y no la partas** en dos al caer de nuevo en la sartén.



¡OJO!
No te olvides de echarle **una pizca de sal al final**

¿Se te ha caído la tortilla al suelo? Seguro que no. Como ves, son consejos sobre lo que **no** debes hacer. Sigue el modelo de la actividad anterior y **completa** las columnas II y III de la tabla con los verbos correspondientes.

<i>I.</i> Conjugación	<i>II.</i> Infinitivo		<i>III.</i> Lo que no debes hacer tú (Imperativo negativo)		<i>IV.</i> Terminación imperativo
-ar	1. _____	2. _____	a. _____	b. _____	A. _____
-er	3. _____	4. _____	c. _____	d. _____	B. _____
-ir	5. _____	6. _____	e. _____	f. _____	

¿Cómo se forma el *singular del imperativo negativo* informal? **Fijate** en sus terminaciones y escríbelas en la columna IV. **Deduce** la regla con tu compañero/a.

- b. Además de que los verbos irregulares mantienen su irregularidad en el imperativo negativo, ¿existe otra relación entre ambos imperativos que te ayude a formar el negativo partiendo del afirmativo? ¡Claro que sí! La regla se llama ¡Ale-hop!: La vuelta a la tortilla. **Explica** por qué.

- c. **Identifica** los imperativos que llevan pronombres. ¿Dónde se sitúa el pronombre? ¿A qué nombres sustituyen? **Coméntalo** con tu compañero/a.

Para terminar, **fijate** bien que la tortilla no se ha pegado a la sartén. Del mismo modo, los pronombres no se pegan al imperativo negativo, sino que van separados delante de él. **¡Enhorabuena y buen provecho!**